



Ayuntamiento  
de Vitoria-Gasteiz  
Vitoria-Gasteizko  
Udala

[www.vitoria-gasteiz.org](http://www.vitoria-gasteiz.org)

## II Eranskina – Anexo II

### Proiektua egiteko gidoa

#### Guión para la elaboración del proyecto

Alkatetzaren, Erakunde Harremanen eta Berdintasunaren Saila  
Departamento de Alcaldía, Relaciones Institucionales e Igualdad

Tel.: 945 16 13 45  
[igualdad.adm@vitoria-gasteiz.org](mailto:igualdad.adm@vitoria-gasteiz.org)

#### JARDUERA EDO PROIEKTUAREN IZENA: ENTITATEAREN INGURUAN:

Erakundea identifikatu	BAI	EZ
Kolektibo feministak, LGTBI kolektiboak eta emakume-elkarteak, estatutuen helburu nagusiak genero berdintasuna sustatzea barne hartzen badu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Soldatapeko langileak dauzka	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Entitatearen ezaugarriak:** helburuak, ibilbidea, historia, interesak eta feminismoarekiko lotura (erakundeak azken hiru urteetan berdintasunaren arloan egindako jardueren zerrenda).

#### PROIEKTUAREN INGURUAN:

Ikuspegi feminista eta intersektionala duen proiektuaren **deskribapena eta oinarria:** errealitatearen ezagutza, zer beharizani erantzuten dion, proiektuaren arrazoiak (zer egin nahi dugun, zergatik eta zertarako). Jarraitutasun-proiektuetan, ikuspegia edo aboradatzea aberasten duten berrikuntzak sartzea.

**Helburuak** (Zer lortu nahi dugun. Xedea)

**Ekintzak**

**Metodologia** (Nola gauzatu eta landu den proiektua. Jarduerak nola egingo diren)

**Jardueraren hartzailak** (adierazi kolektibo zehatza) eta aurreikusitako parte-hartzaileen kopurua (datuak berezita)

**Jardueraren hedapena**

**Kronograma:** egutegia eta jardueren kokapena

**Baliabideak:** materialak eta giza baliabideak (kontratututako pertsonen edo erakundearen profila edo CV... eranskinetan)

**Aurrekontua banakatua eta zehaztua:**

- Bestelako dirulaguntzen edo erakunde eskatzaileak emandako diru-sarreraren zerrenda.
- Gastuen zerrenda (langileena, material-erosketena, garraioena, zerbitzu profesionalena eta bestelakoena).

Aurreikusitako gizarte-eragina baloratzeko barne hartzen duen **ebaluazioa**

**Kontziliazioa:** Norberaren bizitza, lana eta familia uztartzeko neurri zehatzak

**Hizkuntza ofizialak** idatziz eta ahoz erabiltzea, jarduerak edo proiektuak iragartzeko edo gauzatzeko erabiltzen diren euskarrietan.

#### NOMBRE DE LA ACTIVIDAD O PROYECTO: SOBRE LA ASOCIACIÓN:

Identificar la entidad	SI	NO
Asociación de mujeres, colectivo feminista y/o LGTBI cuyo principal fin estatutario es la promoción de la igualdad de género	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tiene personal asalariado	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Características de la asociación:** fines, trayectoria, historia, interés y dedicación en relación al feminismo (relación de las actividades en materia de igualdad que la entidad hubiera desarrollado en los últimos tres años).

#### SOBRE EL PROYECTO:

**Descripción y fundamentación del proyecto con enfoque feminista e interseccional:** conocimiento de la realidad, necesidades a las que responde, razones del proyecto (qué queremos hacer, por qué y para qué). En proyectos de continuidad incorporar novedades que enriquecen la perspectiva o abordaje.

**Objetivos** (Qué se quiere conseguir. Finalidad)

**Actividades**

**Metodología** (Cómo se ha gestado y elaborado el proyecto. Cómo se van a realizar las actividades)

**Personas destinatarias** de la actividad (señalar colectivo concreto) y número de participantes previsto (datos desagregados)

**Difusión de la actividad**

**Cronograma:** Calendario y ubicación de actividades

**Recursos:** materiales y humanos (perfil o CV de las personas o entidades contratadas... en anexos)

**Presupuesto desglosado y detallado:**

- Relación de ingresos de otras subvenciones o aportados por la entidad solicitante.
- Relación de gastos (de personal, compras de material, transporte, servicios profesionales y otros.)

**Evaluación** que incluye valorar la repercusión social prevista

**Conciliación:** Medidas concretas para la conciliación de la vida personal, laboral y familiar

Uso escrito y oral de las **lenguas oficiales** en los soportes utilizados para publicar o ejecutar las actividades o proyecto



## II Eranskina – Anexo II Proiektua egiteko gidoa

### Guión para la elaboración del proyecto

Alkatetzaren, Erakunde Harremanen eta Berdintasunaren Saila  
Departamento de Alcaldía, Relaciones Institucionales e Igualdad

Tel.: 945 16 13 45  
[igualdad.adm@vitoria-gasteiz.org](mailto:igualdad.adm@vitoria-gasteiz.org)

#### DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala - <i>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz</i> (IFK - CIF: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto de la persona responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang Margolariaren kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Araba/Álava 945 161 616 - <a href="mailto:informacion@vitoria-gasteiz.org">informacion@vitoria-gasteiz.org</a> - <a href="http://www.vitoria-gasteiz.org">www.vitoria-gasteiz.org</a>
Datuak Babesteko Ordezkariaren kontaktu datuak <i>Contacto de la pers. Delegada de Protección de Datos</i>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrita.  <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015.</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza. DBAOk 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira.  <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos.</i>
Hartzaileak <i>Entidades/Personas Destinatarias</i>	Datuak hirugarren bati komunika dakizkioke –soil-soilik Gasteizko Udalaren eta datu-hartzailearen eginkizun legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko eta datu pertsonalen jabeak baimena ematen duenean–, baita legeak datuak komunikatu beharra agintzen duen erakunde eta organoei ere.  <i>Los datos podrán ser cedidos a tercera entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de la entidad cesionaria, así como a las entidades u organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Era berean, gorde egongo dira pertsona interesdunarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.  <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesdunak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.  <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la persona Delegada de Protección de Datos.</i>